



## Boletín de divulgación astronómica de la UAI

#2 Febrero 2023

En este boletín:

Carta del Director

Especial: Mujeres y niñas en la astronomía

- 1) Encuesta sobre las iniciativas mundiales contra la contaminación lumínica de la IAU OAO
- 2) Galileoscopio: Un universo de oportunidades para los educadores
- 3) El NOC/NAEC de Japón anuncia una conferencia y debate sobre las mujeres en la astronomía
- 4) Llamamiento a la participación mundial en la investigación sobre la enseñanza de las ciencias en las escuelas secundarias
- 5) Encuesta del ISC y la UNESCO sobre la comunicación de la ciencia
- 6) Novedades de los Coordinadores Nacionales de Divulgación (NOC) de la IAU
- 7) Oportunidades
- 8) Recursos interesantes
- 9) Boletín de la Oficina de Difusión Astronómica de la IAU en idiomas no ingleses
- 10) Contribuya al Boletín de divulgación astronómica de la IAU

## *Carta del Director*

*Queridos amigos y colegas,*

*Estamos muy orgullosos de anunciar la continuación de nuestro Proyecto de Divulgación Global de Mujeres y Niñas en la Astronomía. En el artículo que figura a continuación, describimos las muchas maneras en que la gente puede participar. Por supuesto, la celebración de Mujeres y Niñas en la Astronomía se extiende mucho más allá del periodo del 11 de febrero al 8 de marzo (por ejemplo, véase la charla especial descrita más abajo que organiza el NOC/NAEC para Japón). La OAO se esfuerza por involucrar y honrar a las minorías de género en STEM en todos nuestros programas. No obstante, aprovecharé las ofertas que figuran a continuación y unite a la conversación sobre lo que significa para vos la igualdad de género.*

*También tenemos la mirada puesta en nuestro Proyecto de Divulgación Global Cielos Oscuros y Silenciosos, y esperamos que nos ayudes en nuestra búsqueda para comprender los esfuerzos globales para combatir la contaminación lumínica.*

*Este boletín también incluye algunas oportunidades interesantes para educadores y divulgadores científicos, como descuentos en Galileoscope, ofertas de trabajo y prácticas, y la oportunidad de participar en la investigación.*

*Estamos muy agradecidos a nuestros Coordinadores Nacionales de Divulgación de la IAU (NOCs). Muchos más de los que figuran en esta lista siguen activos en sus comunidades y participan directamente en nuestros programas. Nuestros NOC hacen realidad la misión y la visión de la OAO*

*Que vuestros cielos sean oscuros y tranquilos,  
Kelly Blumenthal, en nombre del equipo de la Oficina de Difusión de la Astronomía de la UAI*



## Mujeres y Niñas en la astronomía:

El proyecto "Mujeres y Niñas en la astronomía" apoya actos que reconocen el papel de todas las mujeres en el avance de la ciencia y anima a todos, dentro y fuera del espectro de género, a considerar carreras en astronomía. La Unión Astronómica Internacional (UAI) fomenta enérgicamente las actividades a lo largo de todo el año, con especial atención a los dos Días Internacionales adoptados por las Naciones Unidas: el Día Internacional de la Mujer y la Niña en la Ciencia, el 11 de febrero, y el Día Internacional de la Mujer, el 8 de marzo.

Con cada nueva edición, el proyecto Mujeres y Niñas en la astronomía se esfuerza por crecer y mejorar. Queremos dejar claro que las mujeres trans son mujeres. Invitamos a todas las personas dentro y fuera del espectro de género a participar en este programa, destacando nuestras experiencias compartidas e individuales que pueden ayudarnos a crecer hacia un futuro mejor y más inclusivo en STEM.

Invitamos a todos a participar en este programa. He aquí algunas ideas sobre cómo participar:

- Solicita un evento "¡Conoce a los astrónomos de la IAU!" (en inglés: <https://www.iau.org/public/meettheiauastronomers/>) para debatir sobre la inclusión de género en STEM y mucho más.

- Echá un vistazo a la IAU OAO Activity Toolkit (en inglés: <https://drive.google.com/file/d/1q2SACHhpY6WbbYmB2OrnzsYbpWCiTcgb/view>) para obtener ideas de actividades que podrías realizar en tu comunidad.

- ¿Tenés tu propia idea para una actividad? Envíala a la guía usando el siguiente link: [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeoTFHGQ6-FnoCQJDnhcOONEUNE\\_C7YDkqN7rFP80H9G4vykg/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeoTFHGQ6-FnoCQJDnhcOONEUNE_C7YDkqN7rFP80H9G4vykg/viewform)

- Participá u organizá un evento - infórmate en nuestro Calendario de Eventos: [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeoTFHGQ6-FnoCQJDnhcOONEUNE\\_C7YDkqN7rFP80H9G4vykg/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeoTFHGQ6-FnoCQJDnhcOONEUNE_C7YDkqN7rFP80H9G4vykg/viewform)

- Participá en el concurso de pósters "Descubre a un astrónomo": <https://drive.google.com/file/d/1EbMsx7Sy7C8V1za6RYZfy2Fw-iG7NEAW/view>

- Si sos astrónomo, profesor de astronomía o profesional de la divulgación astronómica, considerá la posibilidad de compartir tu historia aquí: <https://drive.google.com/file/d/1EbMsx7Sy7C8V1za6RYZfy2Fw-iG7NEAW/view>

- Seguíenos en Twitter (@IAU\_Outreach) y Facebook (<https://www.facebook.com/IAUOutreach>) para obtener más información sobre astrónomos de todo el mundo, actividades y proyectos con perspectiva de género, compartir recursos, eventos y mucho más. Y no olvides unirte a la conversación utilizando los hashtags #WomenInAstronomy y #WomenInSTEM.



## 1) Encuesta sobre las iniciativas mundiales contra la contaminación lumínica de la IAU OAO

En preparación de nuestro Proyecto de Divulgación Global sobre Cielos Oscuros y Silenciosos de este mes de mayo, la IAU OAO está recopilando información sobre cómo los países de todo el mundo abordan la lucha contra la contaminación lumínica. En esta encuesta (en inglés: <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeCP90z8wBS8fjcdLS1Zu9ofyYVvkdHTljO4VowA3EsLndjw/viewform>), le pedimos que nos proporciones una breve información sobre las iniciativas

que se están llevando a cabo en tu país (ya sean dirigidas por vos o por otra persona), y que nos facilites formas prácticas para que la gente pueda participar en este esfuerzo. Por ejemplo, cambiando las bombillas a LED, firmando una petición, participando en un municipio (ayuntamiento) o uniéndose a un grupo de interés, lo que consideres más pertinente para su comunidad. Utilizaremos esta información como parte de un recurso global sobre contaminación lumínica y como forma de promover iniciativas globales para proteger nuestros cielos oscuros y tranquilos.

## **2) Galileoscopio: Un universo de oportunidades para los educadores**

El kit de telescopio educativo Galileoscopio, desarrollado para el Año Internacional de la Astronomía 2009, ¡sigue en producción. Explore Scientific, el nuevo fabricante, vende el Galileoscopio a los educadores con un descuento de más del 50% sobre el precio de venta al público para cantidades a partir de 10 unidades. Con motivo de los próximos eclipses solares, Explore Scientific ha desarrollado un filtro solar y un parasol para el Galileoscopio que te permitirán a vos y a tus alumnos observar el Sol de forma segura. Descubra todo esto y mucho más en la página web del Galileoscopio (en inglés: <http://galileoscope.org/eclipse/>). Además, esta página ofrece recursos gratuitos para educadores, incluidas guías de actividades e ideas de actividades para el aula. Visítala (en inglés): <http://galileoscope.org/observing-activity-guides/>

## **3) El NOC/NAEC Japón anuncia una conferencia y un debate sobre las mujeres en la astronomía**

Cuando piensas en "astrónomos que cambiaron el mundo", ¿quién te viene a la mente? ¿Copérnico, Galileo, Kepler o Hubble? Todos ellos son hombres, ¿verdad? De hecho, durante siglos las mujeres han estado poco expuestas a la ciencia en general y a la astronomía en particular. Pero esto no significa que las mujeres no hayan contribuido en absoluto. En su conferencia "Las mujeres en la astronomía", la Dra. Yaël Nazé trazará los caminos recorridos por mujeres científicas que han realizado un trabajo a veces humorístico, pero importante. También presentará sus descubrimientos sobre temas importantes de la astrofísica moderna, como la materia oscura, los púlsares y muchas otras áreas de la astrofísica.

Este evento (<https://peatix.com/event/3487949/view>) tendrá lugar en persona el sábado 22 de abril, de 14:30 a 16:30 UTC+9, en el Instituto Francés de Kansai, en Kioto. La entrada es gratuita con interpretación simultánea del francés al japonés. Las plazas son limitadas, así que haga clic aquí (en japonés): <https://peatix.com/event/3487949/view> para reservar su plaza (es necesario reservar con antelación). Para más información, consulte su sitio web en japonés y francés: <https://www.institutfrancais.jp/kansai/agenda/tenbungaku/>  
<https://www.institutfrancais.jp/kansai/fr/agenda/yaelnaze/>

#### 4) Llamamiento a la participación mundial en la investigación sobre la enseñanza de las ciencias en secundaria

En Japón, las directrices nacionales del plan de estudios de secundaria que entraron en vigor este año siguen exigiendo a los alumnos que elijan entre física, química, biología y geología. Sin embargo, para resolver los diversos problemas a los que se enfrenta la sociedad moderna, como la ciencia, la tecnología y el medio ambiente global, no basta con que los estudiantes elijan entre una educación ya de por sí aislada. El camino a seguir requiere una educación científica integrada.

Los investigadores del Observatorio Astronómico Nacional de Japón (NAOJ) esperan diseñar un nuevo plan de estudios para la enseñanza de las ciencias en las escuelas secundarias japonesas que aborde la necesidad emergente de una comprensión científica interdisciplinar. Para ello, realizarán un estudio comparativo para comprender la comunicación científica en otros países, ¡pero necesitan tu ayuda! Puedes encontrar su encuesta rápida aquí (en inglés): <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfwPoMynEPOvyR5Bfr5eWmFZ3Yi1xnCM5rltnFg4VIBfQS2cg/viewform>



#### 5) Encuesta del ISC y la UNESCO sobre comunicación científica

El Consejo Internacional de la Ciencia, a través de su proyecto "El valor público de la ciencia" (<https://council.science/annual-report-2021/public-value-of-science/>) y la Cátedra UNESCO de Comunicación Científica para el Bien Público (<https://cpas.anu.edu.au/unesco-chair-science-communication-public-good>), está elaborando un informe para responsables políticos e investigadores sobre "Science Engagement: understanding trust, science and publics". Una de las herramientas de investigación de este informe es una encuesta de entre 15 y 20 minutos de duración a las personas implicadas en la comunicación científica. Si querés, pedimos tu colaboración (en inglés): <https://www.surveymonkey.com/r/sciengagepolicy>



## 6) Actualizaciones de los coordinadores nacionales de divulgación de la UIA (NOC)

### a) Argentina

Los NOCs de Argentina celebraron el Día Juliano: el día y la hora (24 de febrero a las 12pm UTC) en que el Calendario Juliano marca 2460000. Continuarán a lo largo del año con actividades relacionadas con el tiempo, su medición y la importancia que tiene en la astronomía.

### b) Barbados

El Equipo NOC Barbados pudo capturar esta hermosa foto del Cometa Verde, C/2022 E3 (ZTF): <https://www.facebook.com/NOCBarbados/posts/pfbidOED771niqxvo7dB3p9dG9GN3ahQuUgP7DLbUKJxG8vYFBh1j7gBZ8zArMrNf8mnMcl>

### c) Bolivia

El Equipo NOC de Bolivia también capturó una imagen del Cometa Verde. Podés encontrar la imagen aquí: [https://drive.google.com/file/d/1E5RFvg1OJURW3eUxPbOHZ84xKEc\\_ug3P/view](https://drive.google.com/file/d/1E5RFvg1OJURW3eUxPbOHZ84xKEc_ug3P/view) y un informe completo (en español) aquí: <https://drive.google.com/file/d/1KGUBGw6yThj-x5mcNIQJZS8NiQaA9zkm/view>

### d) Francia

Para el 11 de febrero, Día Internacional de la Mujer y la Niña en la Ciencia, el NOC de Francia produjo un mosaico celebrando #WomeninAstronomy. Con más de 100 perfiles, el mosaico celebra a las Astrónomas francesas en Francia y en el extranjero. Más información aquí: <https://cloud.univ-grenoble-alpes.fr/s/j5SHbrWQA9N3fgS>

### e) Libia

El NOC de Libia se está preparando para lanzar el primer campamento espacial de Libia en marzo. El objetivo del campamento es reunir a jóvenes entusiastas de las ciencias espaciales de diferentes regiones de Libia y hacerles participar en desafíos científicos, observaciones astronómicas y conferencias.

### f) Portugal

El equipo del NOC de Portugal y el socio de OAO, el Instituto de Astrofísica y Ciencias Espaciales (IA), organizaron actos presenciales en homenaje al Día Internacional de la Mujer y la Niña en la Ciencia 2023 en Lisboa, Coimbra y Oporto. Las actividades incluyeron charlas informales con investigadores, observaciones con telescopios, talleres, presentaciones y una visita a un espectroheliógrafo. Para más información, consulte su sitio web: <https://divulgacao.iastro.pt/en/evento/international-day-of-women-and-girls-in-science-2023/>

### g) Trinidad y Tobago

El NOC de Trinidad y Tobago albergó una edición especial de "The Wormhole", una serie web dedicada a compartir el asombro y la maravilla de la vida, el Universo y todo lo demás. El episodio especial contó con la participación de la Dra. Breezy Ocana-Flaquer, astrónoma de la República Dominicana que actualmente es profesora adjunta en la Universidad de San Diego (California). Es cofundadora de Caribbean Astronomy for Inclusion y trabaja con su equipo para poder acercar la astronomía también a las personas con discapacidad. Esta es su historia, a través del agujero de gusano, con motivo del Día de la Mujer y la Niña en la Ciencia 2023. Para ver el episodio, consulte este enlace: [https://www.youtube.com/watch?v=MCrO\\_U\\_Kr4g](https://www.youtube.com/watch?v=MCrO_U_Kr4g)



## 7) Oportunidades.

### a) ¡Únete al equipo ESO Supernova!

- Especialista en Educación: Ubicado en Garching, Alemania. Los candidatos seleccionados se encargarán de dirigir el proyecto "Fostering early science education at the ESO Supernova in cooperation with the Forscherstation ", cuyo objetivo es reforzar y ampliar la oferta educativa del ESO Supernova, especialmente para niños de 3 a 12 años, así como para educadores y profesores de primaria. El plazo de presentación de solicitudes finaliza el 3 de marzo de 2023. Para más información, consulte su sitio web en inglés y alemán: <https://supernova.eso.org/news/releases/es2301/>

- Prácticas ESO Supernova: Esta pasantía de seis meses es una excelente oportunidad para alguien que busca adquirir más experiencia con actividades presenciales de participación pública y aprender sobre el trabajo en un centro o museo de ciencias. El candidato ideal es un recién licenciado en ciencias o alguien que esté cursando un máster en comunicación científica y que domine el inglés y el alemán. Los detalles completos sobre el puesto y cómo postular se pueden encontrar en el sitio web de reclutamiento de ESO: <https://recruitment.eso.org/> (ver "Pasantía ESO Supernova"). La fecha de inicio es flexible y se trata de un proceso de solicitud continuo.

### b) Postdoctorado en Astrobiología y Comunicación Científica en la Universidad de Leiden

El Observatorio de Leiden y el Departamento de Comunicación Científica y Sociedad de la Universidad de Leiden buscan un postdoc en astrobiología y comunicación científica. El postdoc examinará el papel de los medios de comunicación en la comunicación efectiva de la ciencia y su contribución a la comprensión pública del origen de la vida y la astrobiología. Más información en este enlace: <https://www.universiteitleiden.nl/en/vacancies/2023/q1/23-094postdoc---astrobiology--science-communication>

### c) Se aceptan candidaturas: Premios ASP

La Sociedad Astronómica del Pacífico invita a presentar candidaturas para varios premios de educación, divulgación e investigación en astronomía. Nótese que tanto los nominadores como los nominados pueden estar basados en cualquier país y no necesitan ser miembros de la ASP. Para más información, consulte este enlace (en inglés): <https://astrosociety.org/who-we-are/awards/asp.html> . La fecha límite para las nominaciones es el 15 de marzo.

#### **d) Curso gratuito sobre astronomía cultural en la Europa medieval y moderna temprana**

El curso se centrará en la Europa medieval y moderna temprana y sus formas culturales de entender, teorizar y practicar la astronomía entre los siglos XIII y XVII. Para más información sobre cómo inscribirse, consulte este folleto: <https://drive.google.com/file/d/1asol-ZVojyXeKCPjQkeEOlYcdfzAnuVB/view>



#### **8) Recursos interesantes.**

##### **a) ¡Nuevo Space Scoop! ¡Tres veces! [Contenido en inglés]**

Space Scoop produce artículos sobre lo último en astronomía y ciencia espacial en un lenguaje fácil de entender. No te pierdas sus actualizaciones semanales que incluyen historias de muchas de las agencias espaciales del mundo. Consigue el Triple Scoop aquí: <https://www.spacescoop.org/en/scoops/2302/counting-a-sky-full-of-stars/>, <https://www.spacescoop.org/en/scoops/2303/twinkle-twinkle-little-stars-how-we-wonder-where-you-are/> y [https://www.spacescoop.org/en/scoops/2304/high-speed-baby-star-tantrums/?fbclid=IwAR2xtbKlPufVdbswwfOlAXf3QZHXMqvX2GghW8s\\_QDO9uConoOjjY\\_mn2FY](https://www.spacescoop.org/en/scoops/2304/high-speed-baby-star-tantrums/?fbclid=IwAR2xtbKlPufVdbswwfOlAXf3QZHXMqvX2GghW8s_QDO9uConoOjjY_mn2FY). Si querés ayudar a que Space Scoop se traduzca a más idiomas del mundo, enviales un correo electrónico a [info@unawe.org](mailto:info@unawe.org).

##### **b) Nuevo vídeo sobre Mirza Ghalib, César y los cometas, por Kainaat Studios [Contenido de audio en urdu/hindi, subtítulos en inglés].**

Kainaat Studios es una organización sin fines de lucro con sede en Estados Unidos cuyo objetivo es proporcionar materiales educativos de astronomía de alta calidad para el mundo de habla urdu/hindi. En este vídeo (<https://www.youtube.com/watch?v=eBge-k5cUZY>), Salman Hameed,

astrofísico y Director General de Kainaat Studios, explora no sólo la historia de los cometas, sino también la ciencia que hay detrás del color del cometa verde C/2022 E3 (ZTF).



#### 9) Boletín de la Oficina de Divulgación de la Astronomía de la UIA en lenguas no inglesas.

Nuestro boletín se está traduciendo a los siguientes idiomas:

Árabe (<https://stargazersbh.wixsite.com/bsac/iau> )

Las traducciones se deben a los miembros del Bahrain Stargazers Astronomy Club.

Chino (<https://sdas.wh.sdu.edu.cn/info/1657/1261.htm> )

Las traducciones se agradecen al Dr. Chen Cao, de la Sociedad Astronómica de Shandong (SDAS) de China.

Francés (<https://haitiastronomie.blogspot.com/p/bulletin-dinformationde-luai-sur.html> )

Las traducciones son gracias al Grupo de Traducción de Astronomía de Haití (GTHA) de la Sociedad Astronómica de Haití (SHA).

Gallego ([agrupacionio.com/gl/tag/boletin-iau](http://agrupacionio.com/gl/tag/boletin-iau) )

Las traducciones son gracias a Martin Pawley y Xabier Pérez Couto de la Agrupación Astronómica Coruñesa Ío en España.

Italiano (<https://www.astronomiamo.it/DivulgazioneAstronomica/Newsletter-IAU/last> )

Traducciones gracias a Eleonora Piromalli de AstronomiAmo en Italia.

Japonés

([https://docs.google.com/document/d/1ykoOaYt8OMK9g8KDA\\_m1hq5ik5xVEEI1UE7Y2GhGl70/edit#heading=h.kecmyoqyl8e9](https://docs.google.com/document/d/1ykoOaYt8OMK9g8KDA_m1hq5ik5xVEEI1UE7Y2GhGl70/edit#heading=h.kecmyoqyl8e9) )

Las traducciones son gracias a Akihiko Tomita, a través de la Astronomy Translation Network.

Puede suscribirse al boletín japonés a través de la Asociación de Astrónomos Aficionados de Japón o de la Sociedad Japonesa para la Educación y la Divulgación de la Astronomía.

Portugués(europeo)

(<https://drive.google.com/drive/folders/1wN1txv57CLoDbLEEWnJStBMk6CrIkTxu> )

Las traducciones se deben a Catarina Leote y João Ferreira a través del Grupo de Lengua Portuguesa de la Red de Traducción de Astronomía.

Español

(<https://noc-iau.oac.unc.edu.ar/boletin-informativo-newsletter-de-la-iau-astronomy-outreach/> )

Las traducciones se deben a Andrea Ahumada del Observatorio Astronómico, Universidad Nacional de Córdoba, y a Ileana Andruchow del Instituto Argentino de Radioastronomía, Universidad Nacional de La Plata.

Para ver las traducciones de los boletines anteriores en español, gracias a Emílio Zuniga de la Asociación de Astrónomos Aficionados de León, Nicaragua, visite: [http://asafile.blogspot.com/p/blog-page\\_12.html](http://asafile.blogspot.com/p/blog-page_12.html)

Si está interesado en traducir el Boletín de la Oficina de Difusión de la Astronomía de la UAI a su idioma, envíe un correo electrónico a [public@oao.iau.org](mailto:public@oao.iau.org).

#### **10) Contribuya al Boletín de Divulgación de la Astronomía de la UAI.**

Siempre estamos buscando material sobre divulgación de la astronomía, comunicación y compromiso público de todo el mundo para incluirlo en nuestro próximo Boletín de la Oficina de Divulgación de la Astronomía de la UAI. Si tiene un evento astronómico, un trabajo, una

oportunidad, un recurso educativo o cualquier otra cosa que pueda ser de interés para la comunidad de divulgación de la astronomía, envíenos un correo electrónico a [public@oao.iau.org](mailto:public@oao.iau.org) con más información.

Por favor, envíenos sus sugerencias hasta el día 4 para el número 1 y el 17 para el número 2 de cada mes. Estamos deseando escuchar sus sugerencias.